



MX-4839

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / ПОИС НАЧАЛНИХ ЗАПЧАСТІ



EN Instruction manual

SAFETY

• By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

• The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.

• This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

• This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

• To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

• Do not allow children to use the device without supervision.

• Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

• Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

• It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.

• NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact when emptying and cleaning the device, you can be seriously injured.

• This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.



This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.



The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.



Separate collection / Check your local municipal guidelines.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

- Speed controller
- Normal speed button
- Turbo speed button
- Lock
- Stainless steel stick
- Measuring cup
- Whisk

8. Chopper

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V~240V~ 50/60Hz).
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Using the chopper

- The hand blender is intended for:
 - Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks and shakes.
 - Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
 - Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.
- Put the S/S stick on the base until it clicks.
- Immerse the blade guard completely in the ingredients to avoid splashing.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance. When using the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required.
- When you use the turbo speed button, the appliance operates at maximum speed. In this case, you can't adjust the speed with the speed controller.
- Blend the ingredients by moving the appliance slowly up and down and in circles.

Using the Stick blender

- Place the stick blender onto the engine unit and press until it locks.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance. When using the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required.
- To unlock the stick blender, press the release buttons and take off the stick blender.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.

Using the hand mixer

- Place the whisk base on the engine unit and press until it locks.
- Place the guard in the whisk base. To remove the guard from the whisk base, just pull out the guard from the whisk base.
- Press and hold the normal or turbo speed button to switch on the appliance. When using the normal speed button, you can adjust the speed with the speed controller. The higher the speed, the shorter the processing time required.
- You can stir minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliances with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the electrical appliance in water or any other liquid. The appliance is not dishwasher proof.
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

• Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.

• Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.

• Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.

• De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.

• Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

• Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

• Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

• Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

• Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.

• Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.

• Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.

• Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.

• OPMERKING: de hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het leegmaken en schoonmaken van het apparaat om ernstig letsel te voorkomen.

• Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.



Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.



Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.



Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.



The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de productie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.



Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingsymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.



Het universele recyclingssymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingssymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.



Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Snelheidsregelaar
- Knop voor normale snelheid
- Knop voor turbosnelheid
- Vergrendeling
- RVS Staaf
- Maatbeker
- Garde
- Hakmolen

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Steek de stroomkabel in het stopcontact. (Opmerking: Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat je het apparaat aansluit. Voltage 220V~240V~ 50/60Hz).
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien. Laat de mixer hierna altijd 5 minuten afkoelen.
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

De hakmolen gebruiken

- De staafmixer is bedoeld voor:
 - Het mengen van vloeistoffen, bijv. zuivelproducten, sauzen, vruchtensappen, soepen, drankjes en melkshakes.
 - Voor het mixen van zachte ingrediënten, bijv. pannenkoekbeslag of mayonaise.
- Het pureren van gekookte ingrediënten, bijv. voor het bereiden van babyvoedsel.
- Druk de RVS staaf op de behuizing zodat deze vast klikt.
- Steek de stekker in het stopcontact en dompel de meskap volledig onder in de ingrediënten om spatten te voorkomen. Houd de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Wanneer u op de knop voor turbosnelheid drukt, werkt het apparaat op maximumsnelheid. In dit geval kunt u de snelheid niet aanpassen met de snelheidsregelaar.
- Meng de ingrediënten door het apparaat langzaam te draaien en op en neer te bewegen.

De staafmixer gebruiken

- Plaats de staafmixer op de motorunit en druk erop totdat hij vastklikt.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Druk op de ontgrendelingsknoppen om de staafmixer te ontgrendelen en neem de staafmixer eraf.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukken vlees.

Gebruik van de handmixer

- Plaats het gardeopzetstuk op de motorunit en druk erop totdat het vastklikt.
- Plaats de garde in het gardeopzetstuk. Neem de garde uit de mengkom door deze eenvoudig uit de mengkom te trekken.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar. Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- U kunt lichte ingrediënten kloppen zoals eiwit, room, instant toetjes, en eieren en suiker voor gebak.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuurspongjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- De onderdelen zijn niet vaatwasser bestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

• Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.

• Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

• Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.

• L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.

• Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.

• Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

• Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

• Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

• Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement

• Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

• Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.

• REMARQUE : Les lames du couteau de hachoir sont très coupantes. Évitez tout contact physique en vidant et en nettoyant l'appareil, car vous pourriez grièvement vous blesser.

• Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.



Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.



La marque de conformité eurasienne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasienne.



Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.



Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.



Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bouton de vitesse
- Bouton de vitesse normale
- Bouton de vitesse turbo
- Verrouillage
- Mixeur en acier inoxydable
- Verre mesureur
- Fouetter
- Hachoir

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant toute connexion de l'appareil. Tension 220V~240V~ 50/60Hz).
- N'utilisez jamais le mixeur continuellement pendant plus de 1 minute. Après cette durée, laissez refroidir le mixeur pendant 5 minutes.
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

Comment utiliser le hachoir

- Le mélangeur de main est destiné à :
- Mélanger des liquides, ex : des produits laitiers, des sauces, des jus de fruit, des soupes, des mélanges de boissons et des frappés.
- Mélanger des ingrédients mous, ex : de la pâte à crêpe ou de la mayonnaise.
- Mettre en purée des ingrédients solides, ex : pour préparer des aliments pour bébé.
- Placez l'axe en inox sur le socle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Immergez complètement le protecteur de la lame dans les ingrédients pour éviter des éclaboussures.
- Tenez les boutons de vitesse normale ou turbo enfoncés pour allumer l'appareil. Lors de l'utilisation du bouton normal de vitesse, la vitesse peut être réglée avec le sélecteur de vitesse. Plus la vitesse est élevée, moins de temps est requis pour le mélange. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage désiré avant ou pendant que le bouton de vitesse normale est appuyé.
- Lors de l'utilisation du bouton de vitesse turbo, l'appareil fonctionne à la vitesse maximum. Dans ce cas, la vitesse ne peut pas être réglée avec le sélecteur de vitesse.
- Mélangez les ingrédients en déplaçant l'appareil doucement de haut en bas et en tournant.

Utilisation du bâton mélangeur

- Placez le bâton mélangeur sur l'unité moteur et appuyez pour le verrouiller.
- Tenez les boutons de vitesse normale ou turbo enfoncés pour allumer l'appareil. Lors de l'utilisation du bouton normal de vitesse, la vitesse peut être réglée avec le sélecteur de vitesse. Plus la vitesse est élevée, moins de temps est requis pour le mélange. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage désiré avant ou pendant que le bouton de vitesse normale est appuyé.
- Pour débloquer le bâton mélangeur

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- L'appareil n'est pas prévu pour un lavage au lave-vaisselle.
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.

ENVIRONNEMENT



■ Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.

- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.

- HINWEIS:** Die Schneidmesser sind sehr scharf. Vermeiden Sie beim Entleeren und Reinigen des Geräts jeden Kontakt, weil Sie sich ernsthaft verletzen könnten!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In Gutshäusern.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.



Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.



Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.



Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.



Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.



Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG

- Geschwindigkeitsregler
- Normalgeschwindigkeitsregler
- Turbogeschwindigkeitsregler
- Verriegeln
- Edelstahl Stab
- Messbecher
- Schneebesben
- Hubschrauber

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V~ 50/60Hz).
- Den Mixer niemals länger als 1 Minute durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

BENUTZUNG

Benutzung des Zerhackers

- Der Handmixer ist für folgenden Gebrauch bestimmt:
 - Flüssigkeiten mischen, z.B.. Milchprodukte, Saßen, Fruchtsäfte, Mixgetränke und Shakes.
 - Weiche Beigaben mischen, z.B. Pfannkuchenteig oder Mayonnaise.
 - Gekochte Zutaten pürieren, z.B. für die Herstellung von Babyahrung.
 - Den Edelstahlstab auf die Basis stecken, bis er einrastet.
 - Den Klingenschutz vollständig in die Zutaten tauchen, um Spritzer zu vermeiden.
 - Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zuberitungszeit. Um eine andere Drehzahlstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die bevorzugte Einstellung drehen.
 - Beim Benutzen der Taste für Turbodrehzahl arbeitet das Gerät mit maximaler Drehzahl. In diesem Fall kann die Drehzahl nicht mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden.
- Die Zutaten durch langsame Auf- und Abdrehbewegungen des Geräts mischen.

Gebrauch des Pürierstabs

- Setzen Sie den Pürierstab auf die Motoreinheit und drücken Sie darauf, bis sie verriegelt ist.
- Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zuberitungszeit. Um eine andere Drehzahlstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die bevorzugte Einstellung drehen.
- Um den Pürierstab zu entriegeln, drücken Sie auf die Freigabetasten und nehmen Sie den Pürierstab ab.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Messbecher, um Obst, Gemüse und kleinere Fleischstücke zu pürieren und zu zerkleinern.

Verwendung des Handmixers

- Setzen Sie den Schneebesenuß auf die Motoreinheit und drücken Sie darauf, bis er verriegelt ist.
- Setzen Sie die Schutzvorrichtung in den Schneebesenuß. Um die Schutzvorrichtung aus dem Schneebesenuß zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schutzvorrichtung vom Schneebesenuß ab.
- Zum Einschalten des Geräts die Taste für normale oder Turbo Drehzahl gedrückt halten. Beim Benutzen der Taste für normale Drehzahl kann die Drehzahl mit dem Drehzahlwählschalter eingestellt werden. Je höher die Drehzahl, desto kürzer die erforderliche Zuberitungszeit. Um eine andere Drehzahlstellung zu wählen, den Drehzahlwählschalter vor oder während des Drückens der Taste für normale Drehzahl auf die bevorzugte Einstellung drehen.
- Nebensächliche Zutaten, wie z.B. Eiweiß, Sahne, Instantdesserts, sowie Eier und Zucker für Kuchen können eingerührt werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reinger, Topfreiniger oder Stahlwolle.
- Tauchen Sie das elektrische Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Die Komponenten sind nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Hitze und ätzenden Reinigungsmitteln ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch

das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.

- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.

- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.

- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las cuchillas picadoras están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas cuando vacíe y limpie el aparato, ya que podría sufrir lesiones graves.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:

- Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes.
- Granjas.



El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.



La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.



Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.



The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.



Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.



El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Control de velocidad
- Botón de velocidad normal
- Botón de velocidad turbo
- Bloqueo
- Brazo de cuchillas de acero inoxidable
- Alza de medida
- Batidor
- Picadora

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente.(Nota: Asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo.Voltaje 220V-240V~ 50/60Hz.)
- No use nunca la batidora más de 1 minuto seguido; pasado este tiempo deje enfriar la batidora durante 5 minutos.
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

USO

Utilización de la picadora

- La batidora de mano ha sido diseñada para:
 - Batr líquidos, como por ejemplo productos lácteos, salsas, zumos de frutas, sopas, bebidas combinadas y batidos.
 - Mezclar ingredientes blandos, como mantequilla o mayonesa.
 - Hacer puré con ingredientes cocinados, por ejemplo, para patitos.
 - Coloque la varilla mezcladora en la base hasta que suene un clic.
 - Sumerja la protección de la cuchilla completamente en los ingredientes para evitar que salpique.
- Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.
- Si utiliza el botón de velocidad turbo, el aparato funciona a máxima velocidad. En este caso, no podrá ajustar la velocidad con el selector.
- Bata los ingredientes moviendo el aparato lentamente arriba y abajo y en círculos.

Utilización de la batidora de brazo

- Coloque la batidora de brazo sobre la unidad del motor y presione hasta que se bloquee.
- Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.
- Para desbloquear la batidora de brazo, presione los botones de desbloqueo y saque la batidora de brazo.
- Utilice siempre el vaso de medición suministrado para hacer puré de y cortar fruta, verduras y pequeños trozos de carne.

Utilización de la batidora de mano

- Coloque el soporte para el batidor sobre la unidad del motor y presione hasta que se bloquee.
- Coloque la protección en el soporte para el batidor. Para retirar la protección del soporte para el batidor, tire de la protección para sacarla del soporte para el batidor.
- Mantenga pulsado el botón de velocidad normal o turbo para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector. Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.
- Puede mezclar ingredientes como claras de huevos, crema, postres instantáneos y huevos y azúcar para pasteles.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.
- Nunca sumerja el aparato eléctrico en agua ni en ningún otro líquido. Este aparato no se puede lavar en la lavavajillas.
- Los componentes no se pueden lavar en lavavajillas. Si se expone al calor o a detergentes cáusticos podrían deformarse o perder el color.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.

- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico ao esvaziar e limpar o dispositivo, uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ámbientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.



Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.



A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.



Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.



A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.



The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.



Recolha separada/Consulte as direttrizes da sua autarquia local.



Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.



O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Controlador de velocidade
- Botão de velocidade normal
- Botão de velocidade turbo
- Travamento
- Eixo em aço inoxidável
- Copo medidor
- Batador
- Cortador

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Insira o cabo de alimentação na tomada.(Nota: certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo.Tensão 220V~240V~ 50/60Hz.)
- Nunca utilize a batedeira durante mais do que um minuto de seguida. Após 1 minuto, permita que a batedeira arrefeça durante 5 minutos.
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO

Utilizar o cortador

- A batedeira manual destina-se a:
 - misturar líquidos, por exemplo, laticínios, molhos, sumos de fruta, sopas, bebidas e batidos;
 - misturar ingredientes moídos, por exemplo, massas ou maionese;
 - passar ingredientes cozinhados, por exemplo, para fazer papas para bebé.
- Coloque a batedeira na base até encaixar.
- Mergulhe completamente a proteção da lâmina nos ingredientes para evitar salpicos.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal ou turbo para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade. Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para selecionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Quando utilizar o botão de velocidade turbo, o aparelho funciona à velocidade máxima. Neste caso, não pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade.
- Misture os ingredientes mexendo o aparelho lentamente para cima e para baixo e em círculos.misturador

Utilizar a varinha mágica

- Coloque a varinha mágica na unidade do motor e exerça pressão até bloquear.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal ou turbo para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade. Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para selecionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Para desbloquear a varinha mágica, prima os botões de libertação e retire a varinha mágica
- Utilize sempre o copo de medição que vem com o dispositivo para purificar e cortar fruta, vegetais e pequenos pedaços de carne.

Utilizar a misturadora manual

- Coloque o apoio do batedor na unidade do motor e exerça pressão até bloquear.
- Coloque a proteção no apoio do batedor. Para retirar a proteção do apoio do batedor, basta puxar a proteção para fora do apoio do batedor.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal ou turbo para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade. Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para selecionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Podem misturar pequenos ingredientes como claras, chantilly, sobremesas instantâneas e ovos e açúcar para bolos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho elétrico em água ou qualquer outro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Os componentes não são adequados para limpeza na máquina de lavar louça. Se forem expostos a calor ou produtos de limpeza cáusticos, os componentes poderão ficar deformados ou descoloridos.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifice analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'appare

★★★ TRISTAR

EN| **Instruction manual**

NL| **Gebruiksaanwijzing**

FR| **Mode d'emploi**

DE| **Bedienungsanleitung**

ES| **Manual de usuario**

PT| **Manual de utilizador**

IT| **Manuele utente**

SV| **Bruksanvisning**

PL| **Instrukcja obsługi**

CS| **Návod na použití**

SK| **Návod na použitie**

RU| **Руководство по эксплуатации**



MX-4839

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS ČEŠĆI / POPIS SOUČÁSTI / ПОПИС СОУСТАВИ / НАМЕНЕ ЗАПЧАСТИ



- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA:** Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico mentre si svuota e pulisce l'apparecchio per non incorrere nel rischio di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
 - Fattorie.

CE Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

EAC Il Marchio di Conformità Eurasiatca (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasiatca.

U Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

U The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

R Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

R Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

R Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

U I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Controller velocità
- Pulsante velocità normale
- Pulsante velocità turbo
- Blocco
- Frusta in acciaio inox
- Misurino
- Frusta
- Tritatutto

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa (Nota: assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Voltaggio 220V-240V~ 50/60Hz).
- Non utilizzare mai in modo continuativo il frullatore per un periodo superiore a 1 minuto; dopo questo lasso di tempo lasciar raffreddare il frullatore per 5 minuti.
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilate, non toccarle per evitare serie lesioni.

USO

Uso del tritattutto

- Il frullatore a immersione è inteso per:
 - mescolamento di liquidi, ad es. latticini, sughi, succhi di frutta, zuppe, bevande e frullati.
 - miscelazione di ingredienti morbidi, ad es. panetti di burro o maionese.
 - purè di ingredienti cotti, ad es. per le papiette per neonati.
- Mettere la frusta in acciaio inox sulla base fino a quando non scatta. Immergere completamente la protezione della lama negli ingredienti per evitare spruzzi.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- Quando si usa il pulsante di velocità turbo, l'apparecchio funziona alla velocità massima. In questo caso non è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Mescola gli ingredienti muovendo l'apparecchio lentamente verso l'alto e il basso e in cerchio.

Uso del miscelatore

- Collocare il miscelatore sull'unità motore e premere finché non si blocca.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare

un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.

- Per sbloccare il miscelatore, premere i pulsanti di rilascio ed estrarre il miscelatore.
- Utilizzare sempre il misurino in dotazione per purea di frutta e frutta sminuzzata, verdura e piccoli pezzi di carne.

Uso del frullatore a mano

- Collocare il supporto frusta sull'unità motore e premere finché non si blocca.
- Collocare la protezione sul supporto frusta. Per rimuovere la protezione dal supporto frusta, estrarre la protezione dal supporto.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale o turbo per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità. Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- È possibile aggiungere altri ingredienti come albume, panna, dessert istantanei e uova e zucchero per i dolci.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Sfilare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio elettrico in acqua o altri liquidi. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- I componenti non sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie. Se esposti a calore o detergenti aggressivi potrebbero deformarsi o scolorire.

AMBIENTE

R Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Användaren får inte lämna apparaten oövervakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nåtkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas oövervakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren efterstom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- Obs! Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör enheten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motellet och andra liknande boendemiljöer.
 - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

- Obs! Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör enheten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, motellet och andra liknande boendemiljöer.
 - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.

CE Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

EAC Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska tullunionen.

U Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.

U Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

R Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

R Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökad tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

R Den universella återvinningsymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningsymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

R Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinm där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

BESKRIVNING AV DELAR

- Hashtighetsreglage
- Knapp för normal hastighet
- Knapp för turbohastighet
- lås
- Stav av rostfritt stål
- Måtkopp
- Visphällare
- Hackaren

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Sätt i sladden i eluttaget.(OBS: Se till att spänningen som anges på motorn motsvarar den lokala spänningen innan apparaten ansluts. Spänning 220V-240V~ 50/60Hz).
- Använd aldrig mixern längre än 1 minut i sträck, och låt sedan mixern svalna i 5 minuter.
- Skärbladen på hack- och skårskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

ANVÄNDNING

Användning av hackaren

- Stavmixern är avsedd för:
 - Blanda vätskor, Lex. mjölkprodukter, såser, fruktjuice, soppor, mixade drinkar och shakes.
 - Mixning av mjuka ingredienser som pannkaksmet eller majonnäs.
 - Mosa kokta ingredienser vid tillagning av t.ex. barmat.
- Sätt fast staven av rostfritt stål på basen tills det klickar.
- Sänk ner bladdelen helt i den ingrediens som ska mixas för att undvika att det stänker.
- Tryck på och håll in hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget . Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.
- När du använder turbohastighetsknappen körs apparaten på högsta hastighet och då kan du inte justera hastigheten med hastighetsreglaget.
- Blanda ingredienserna genom att röra apparaten upp och ner i en cirkelrörelse.

Använda stavmixern

- Placera stavmixern på motorenheten och tryck tills den låses fast.
- Tryck på och håll in hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget . Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.
- Använd vispen för att röra om i lättare ingredienser så som äggvita, grädde, desserter samt då du gör en smet på ägg och socker.

Användning av handmixern

- Placera visphällare på motorenheten och tryck tills den låses fast.
- Placera skyddet på visphällare. För att ta bort skyddet från vispbasen, dra helt enkelt loss skyddet från vispbasen.
- Tryck på och håll in hastighetsknappen för normal hastighet eller turbohastighet på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget . Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.
- Använd vispen för att röra om i lättare ingredienser så som äggvita, grädde, desserter samt då du gör en smet på ägg och socker.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, koksvampar (av Scotch-Brite-typ) eller stålull. Sådana artiklar skadar apparaten.
- Sänk aldrig ner den elektriska apparaten i vatten eller annan vätska. Apparaten tål inte maskindisk.
- Komponenterna är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin. Om de utsätts för värme eller frätande rengöringsmedel kan de få fel form eller bli missfärgas.

OMGIVNING

R Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć go za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza rozdrabniające są bardzo ostre. Nie dotykaj ich podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia, ponieważ możesz się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Osrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Osrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.
- CE** Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
- EAC** Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Eurazjatyckiej Unii Celnej.
- U** Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
- U** Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
- R** Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.
- R** Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.
- R** Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
- R** Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

CE Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

EAC Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Eurazjatyckiej Unii Celnej.

U Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

U Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

R Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

R Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

R Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

R Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

OPIS ČEŠĆI

- Regulator pŕedkořti

- Przycisk normalnej pŕedkořci
- Przycisk pŕedkořci turbo
- Blokowanie
- Konoloka mieszaj¹ca ze stali nierdzewnej
- Miarka
- Trzepaczki
- Rozdrabniacza

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymiowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszcz¹cych.
- Włóž kabel zasilaj¹cy do gniazdzka (Uwaga: Przed podl¹czeniem urządzenia należy upewni³ si³e, że napi³cie podane na urz¹dzeniu jest zgodne z napi³ciem lokalnym. Napi³cie 220V~240V~ (50/60Hz).
- Nigdy nie uŕywa³ miksera nieprzerwanie dluŕzej niŕ 1 minut³e, nast³pnie poczeka³ na jego wystygni³cie przez 5 minut.
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekaj¹ce s¹ bardzo ostre: nie naleŕzy ich dotyka³, poniewaŕ grozi to powaŕnymi obraŕzeniami cia³a.

UŻYTKOWANIE

Używanie rozdrabniacza

- R³eczny blender przeznaczony jest do:
 - Mieszania plynów, np. produktów mleczarskich, sosów, soków owocowych, zup, drinków i koktajli.
 - Mieszania plynnych sk³adników, np. ciasta naleśnikowego lub majonezu.
 - Miksowania gotowanych sk³adników, np. do przygotowania kleików i zupek dla dzieci.
- Koñcówk³e mieszaj¹ca ze stali nierdzewnej naleŕzy na podstaw³e, aŕŕ s³yszalne b³estykn³cie.
- Oslon³e ostre k³ow³ce zanurzyc w mieszanych sk³adnikach, dzi³ki czemu uniknie si³e ich rozpryskiwania.
- Naci³na³ i przytrzyma³ przycisk w³¹czenia urz¹dzenia z normaln¹ pŕedkořci¹ lub pŕedkořci¹ turbo. Po w³¹czeniu urz¹dzenia z normaln¹ pŕedkořci¹, moŕna j¹ regulowa³ za pomoc¹ przel¹cznika pŕedkořci.
- Wraz ze wzrostem pŕedkořci mieszania czas miksowania ulega skróceniu. Ch¹c¹c ustawic³ inn¹ pŕedkoř³ mieszania naleŕzy przekreœci³ przel¹cznik pŕedkořci w ŕ¹dan¹ pozycj³ przed naci³nieniem przycisku normalnej pŕedkořci lub w trakcie miksowania.
- Po naci³nieniu przycisku pŕedkořci turbo urz¹dzenie pracuje z maksymaln¹ pŕedkořci¹. W takim przypadku nie moŕna regulowa³ pŕedkořci za pomoc¹ przel¹cznika.
- Sk³adniki naleŕzy miksowa³ nieznanic¹c unosz¹c i opuszczaj¹c urz¹dzenie oraz wykonuj¹c nim ruchy obrotowe.

Użycie blendera r³ecznego

- Nalóŕ blender na silnik i naci³nij, aŕŕ si³e zatrzaœnie.
- Naci³na³ i przytrzyma³ przycisk w³¹czenia urz¹dzenia z normaln¹ pŕedkořci¹ lub pŕedkořci¹ turbo. Po w³¹czeniu urz¹dzenia z normaln¹ pŕedkořci¹, moŕna j¹ regulowa³ za pomoc¹ przel¹cznika pŕedkořci. Wraz ze wzrostem pŕedkořci mieszania czas miksowania ulega skróceniu. Ch¹c¹c ustawic³ inn¹ pŕedkoř³ mieszania naleŕzy przekreœci³ przel¹cznik pŕedkořci w ŕ¹dan¹ pozycj³ przed naci³nieniem przycisku normalnej pŕedkořci lub w trakcie miksowania.
- Aby odblokowa³ blender, naci³nij przyciski zwalnij¹ce i wyjmij blender
- Zawsze naleŕzy korzysta³ z dostarczonego kubka pomiarowego przy miksowaniu oraz krajanu owoców, warzyw, jak równieŕ niewielkich kawałków mi³sa.

Użycie miksera r³ecznego

- Nalóŕ uchwy³ trzepaczki na silnik i naci³nij, aŕŕ si³e zatrzaœnie.
- Nalóŕ oslon³e na uchwy³ trzepaczki. Aby zdj¹c³ oslon³e z uchwy³tu trzepaczki, wystarczy wyci¹gn¹c j¹ z uchwy³tu.
- Naci³na³ i przytrzyma³ przycisk w³¹czenia urz¹dzenia z normaln¹ pŕedkořci¹ lub pŕedkořci¹ turbo. Po w³¹czeniu urz¹dzenia z normaln¹ pŕedkořci¹, moŕna j¹ regulowa³ za pomoc¹ przel¹cznika pŕedkořci. Wraz ze wzrostem pŕedkořci mieszania czas miksowania ulega skróceniu. Ch¹c¹c ustawic³ inn¹ pŕedkoř³ mieszania naleŕzy przekreœci³ przel¹cznik pŕedkořci w ŕ¹dan¹ pozycj³ przed naci³nieniem przycisku normalnej pŕedkořci lub w trakcie miksowania.
- W³na mieszacz³ drobne sk³adniki, takie jak bia³ka, krem, desery do natychmiastowego wykonania oraz jajka i cukier na ciasta.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Podczas mycia zawsze naleŕzy wyci¹ga³ wtyczk³ z gniazdzka.
- Urz¹dzenie czysz³ wilgotn¹ szmatk¹. Nigdy nie uŕywa³ ostрых ani szorstkich œrodków czyszcz¹cych, zmywaków do szorowania lub druciaków, aby nie uszkodzi³ urz¹dzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urz¹dzenia elektrycznego w wodzie ani z¹dnym innym plynie. Urz¹dzenie nie nadaje si³e do mycia w zmywarce do naczyñ.
- Elementy wyposaŕzenia nie nadaj¹ si³e do mycia w zmywarce do mycia naczyñ. Wystawione na ciep³o lub dzia³anie zraŕczych œrodków czyszcz¹cych, elementy te mog¹ ulec deformacji lub obdarwieniu.

ŚRODOWISKO

R Po zakoñczeniu eksploatacji urz¹dzenia nie naleŕzy wyrzuca³ go wraz z odpadami domowymi. Urz¹dzenie to powinno zosta³ zutyliizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urz¹dzeñ elektry

- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponehojte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.

- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.

- Ne naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA:** Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhňte se vyprazdňování a čištění spotřebiče fyzickému kontaktu s nimi, protože byste se mohli vážně zranit.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:

- kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
- Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
- V penzionech.
- Na stacích a farmách.

CE Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrniciemi.

EAC Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie.

CE Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.

Green Dot Zelená tečka je registrovanou ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákaznickí společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukcí loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Recycling symbol Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

Recycling symbol V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

Recycling symbol Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

Recycling symbol Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosm odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

POPS SOUČÁSTÍ

- Volič rychlosti
- Tlačítko normální rychlosti
- Tlačítko turbo rychlosti
- Zamykání
- Tyč z nerezové ocele
- Odměrka
- Šlehač
- Sekačka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče ořtete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky (Poznámka: Před prvním zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí, které je uvedeno na jeho štítku, odpovídá napětí v dané zásuvce. Napětí 220 V–240 V~ 50/60 Hz).
- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 1 minutu nepřetržitě, po této době nechejte mixér 5 minut vychladnout.
- Nože krájícího a strouhacího kolečka a sekačí nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

POUŽITÍ

Použití sekačky

- Tyčový mixér je vhodný pro:
- Mixování tekutin, např. mlékařenských produktů, omáček, ovocných šťáv, polévek, míchaných nápojů a šaků.
- Mixování měkkých přísad, např. palačinkového těsta nebo majonézy.
- Rozemlnění vařených přísad, např. přípravu dětského jídla.
- Volíte tyč do základny, dokud ti nezaklikne.
- Ponořte tyč až po ochranu nože do potravin, abyste předešli rozstříknutí potravin.
- Stiskněte a podržte tlačítko normální nebo turbo rychlosti po spuštění přístroje Když použijete tlačítko normální rychlosti, můžete rychlost přizpůsobovat pomocí měniče rychlosti. O co je větší rychlost přístroje, o

to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosti otočte měnič na žádoucí nastavení předtím nebo během toho, jak jste stiskli tlačítko normální rychlosti.

Když použijete tlačítko turbo rychlosti, přístroj jede na maximální rychlost. V tomto případě nemůžete měnit rychlost otáček pomocí měniče.

- Micheje přísady krůživým pohybem pomalu nahoru a dolů.

Použití ponorného mixéru

- Ponorný šlehač postavte na motorovou jednotku a zatlačte na ni, dokud nezapadne.
- Stiskněte a podržte tlačítko normální nebo turbo rychlosti po spuštění přístroje Když použijete tlačítko normální rychlosti, můžete rychlost přizpůsobovat pomocí měniče rychlosti. O co je větší rychlost přístroje, o to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosti otočte měnič na žádoucí nastavení předtím nebo během toho, jak jste stiskli tlačítko normální rychlosti.
- Pro oddělení ponorného šlehače stiskněte tlačítka uvolnění a ponorný šlehač sejměte.
- Vždy používejte přiloženou odměrnou nádobu pro rozmixování nebo rozsekání ovoce, zeleniny a malých kousků masa.

Použití ručního mixéru

- Držák šlehače postavte na motorovou jednotku a zatlačte na ni, dokud nezapadne.
- Kryt umístěte na držák šlehače. Pro odstranění krytu z držáku šlehače stačí zatáhnout kryt směrem od držáku šlehače.
- Stiskněte a podržte tlačítko normální nebo turbo rychlosti po spuštění přístroje Když použijete tlačítko normální rychlosti, můžete rychlost přizpůsobovat pomocí měniče rychlosti. O co je větší rychlost přístroje, o to kratší čas je potřebný k rozmixování potravin. Pro výběr nastavení jiné rychlosti otočte měnič na žádoucí nastavení předtím nebo během toho, jak jste stiskli tlačítko normální rychlosti.
- Se šlehačí metlou můžete šlehat suroviny jako snih z bílků, instantní krémy a vejčička s cukrem nebo řídká pšičková nebo třená těsta.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Při čištění přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Spotřebič není vhodný pro mytí v myčce.
- Součásti nejsou vhodné do myčky na nádobí. Když jsou vystaveny teplu či leptavým čisticům, mohou ztratit tvar a barvu.

PROSTŘEDÍ

Recycling symbol Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušným rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčka ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA:** Čepele na krájanie a sekanie sú veľmi ostré. Pri vyprázdňovaní a čistení zariadenia sa vyhýbajte fyzickému kontaktu, mohli by ste sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:

- V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
- Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovcač charakter.
- V turistických ubytovniach.
- Na farmách.

CE Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

EAC Euroázijská značka zhody (EAC) je značka certifikácie používaná na označenie výrobkov, ktoré spĺňajú všetky technické predpisy Euroázijskej colnej únie.

CE Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.

Green Dot The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédií alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Recycling symbol Separovaný zber / Overte si pokyny vydané miestnou samosprávou.

Recycling symbol Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

Recycling symbol Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodné uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Recycling symbol Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

POPS KOMPONENTOV

- Volič rychlosti
- Tlačítko normální rychlosti
- Tlačítko turbo rychlosti
- Zámok
- Páka z nerezové ocele
- Odměrná nádobka
- Metla
- Rezačka

PŘED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Zasuňte napájací kábel do zásuvky (Poznámka: Pred pripojením zariadenia do siete sa uistite, že napätie uvedené na zariadení sa zhoduje s miestnym napätím siete. Napätie 220V-240V~ 50/60Hz).
- Mixér nikdy nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 1 minútu a po uplynutí tejto doby nechajte mixér chladnúť 5 minút.
- Nože rezacieho a sekačieho kotúča i kovový nôž sú veľmi ostré, vyhýbajte sa fyzickému kontaktu, aby sa predišlo vážnym poraneniam.

POUŽÍVANIE

Použitie sekača

- Ručný mixér je určený na:
 - Mixovanie a miešanie tekutín, napr. mliečnych výrobkov, omáčok, ovocných šťiav a džúsov, polievok, miešaných nápojov a mliečnych koktejlíov.
 - Miešanie jemných ingrediencií a přísad, napr. palačníc a palačinkového cesta či cestička alebo majonézy.
 - Rozmíxovanie a roztieľanie vařených přísad, napr. na spracovanie dětského jídla.
- Dajte tyč S/S do základne až pokým nezaklikne na miesto.
- Ponorte kryt čepele úplne do ingrediencií a přísad, aby ste sa vyhlil splechanu a fikanu.
- Stlačte a podržte tlačídko normálnej a turbo rýchlosti na zapnutie zariadenia. Keď používate tlačídko normálnej rýchlosti, môžete prispôbiť rýchlosť pomocou meniča rýchlosti. Čím je vyššia rýchlosť prístroja, tým je kratší čas spracovania, ktorý sa vyžaduje. Aby ste vybrali nastavenie odlišnej rýchlosti, otočte menič rýchlosti na žiaduce nastavenie predtým alebo pokým stlačíte tlačídko normálnej rýchlosti.
- Keď použijete tlačídko turbo rýchlosti, prístroj ide na maximálnu rýchlosť. V tomto prípade nemôžete meniť rýchlosť otáčok pomocou meniča.
- Zmiešajte prísady otáčaním a krúživým pohybom zariadenia pomaly hore a dole a otáčaním.

Používanie ponorného mixéra

- Ponorný mixér namontujte na jednotku motora a zatlačte ho, dokiaľ nezaklikne.
- Stlačte a podržte tlačídko normálnej a turbo rýchlosti na zapnutie zariadenia. Keď používate tlačídko normálnej rýchlosti, môžete prispôbiť rýchlosť pomocou meniča rýchlosti. Čím je vyššia rýchlosť prístroja, tým je kratší čas spracovania, ktorý sa vyžaduje. Aby ste vybrali nastavenie odlišnej rýchlosti, otočte menič rýchlosti na žiaduce nastavenie predtým alebo pokým stlačíte tlačídko normálnej rýchlosti.
- Na odistenie ponorného mixéra stlačte tlačídká uvoľnenia a ponorný mixér vytiahnite.
- Na mixovanie a rozsekanie ovocia, zeleniny a malých kúskov mäsa vždy používajte dodanú odmernú nádobu.

Použitie ručného mixéra

- Držiak mixéra namontujte na jednotku motora a zatlačte ho, dokiaľ nezaklikne.
- Kryt dajte na držiak mixéra. Na odstránenie krytu z držiaku mixéra vytiahnite kryt z držiaku mixéra.
- Stlačte a podržte tlačídko normálnej a turbo rýchlosti na zapnutie zariadenia. Keď používate tlačídko normálnej rýchlosti, môžete prispôbiť rýchlosť pomocou meniča rýchlosti. Čím je vyššia rýchlosť prístroja, tým je kratší čas spracovania, ktorý sa vyžaduje. Aby ste vybrali nastavenie odlišnej rýchlosti, otočte menič rýchlosti na žiaduce nastavenie predtým alebo pokým stlačíte tlačídko normálnej rýchlosti.
- S metličkou na šľahanie je možné miešať malé potraviny, ako napríklad vajecné bielky, smotanu, instantné dezerty a vajcia s cukrom na koláče.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením zariadenia vždy najprv vytiahnite zástrčku zo siete.

- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, spongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Elektrický spotrebič nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Spotrebič nie je vhodný do umývačky riadu.
- Súčasťi a komponenty nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu. Ak sú vystavené žiaru a ohrevu alebo leptavým čisticim prostriedkom, môžu sa zdeformovať alebo pokriviť alebo zmeniť farbu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Recycling symbol Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovat. Recykláciou použitých domácich spotrebiteľov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Запрещается оставлять включенное в сеть устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Ножи измельчителя очень острые. Избегайте соприкосновения с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

CE Этот продукт отвечает требованиям соответствия, которые предусмотрены применимыми европейскими нормами или директивами.

EAC Евразийский знак соответствия (EAC) - сертификационный знак для обозначения продукции, соответствующей всем техническим регламентам Евразийского Таможенного союза.

CE Этот символ используется для маркировки материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами в Европейском Союзе, как определено в постановлении (EC) № 1935/2004.

Green Dot Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или частными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.

Recycling symbol Раздельный сбор мусора: ознакомьтесь с местными муниципальными правилами.

Recycling symbol Продукт и упаковочные материалы подлежат вторичной переработке при условии расширенной ответственности производителя. Для лучшей переработки отходов продукт следует утилизировать отдельно в соответствии с обозначениями на упаковке. Логотип Trimap действует только во Франции.

Recycling symbol Универсальный символ, логотип или значок вторичной переработки — это международно признанный символ, используемый для обозначения материалов, подлежащих вторичной переработке. Символ переработки является общественным достоянием и не является товарным знаком.

Recycling symbol Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующих предприятий их следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- Регулятор скорости
- Кнопка стандартной скорости
- Кнопка повышенной скорости
- замок
- Стержень из нержавеющей стали
- Мерный стакан
- Юркнуть
- Колун

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Вставьте кабель питания в розетку. (Примечание: перед подключением устройства убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует местному напряжению. Напряжение 220–240В ~ 50/60 Гц).
- Миксер не должен работать непрерывно более 1 минуты, после чего нужно дать ему остыть в течение не менее 5 минут.
- Лезвия спайсерного и шинковочного диска, а также режущее лезвие, очень острые. Избегайте физического контакта - вы можете получить серьезную травму.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование измельчителя

- Ручной блендер предназначен для приведенных далее задач.
- Смешивание жидкостей (например, молочных продуктов, соусов, фруктовых соков, супов и коктейлей).
- Смешивание мягких ингредиентов (например, жидкого теста и майонеза).
- Пюрирование продуктов, прошедших термическую обработку (например, для детского питания).
- Вставьте стальной стержень в основание до щелчка.
- Полностью погрузите защиту лезвия в ингредиенты, чтобы не допустить разбрызгивания.
- Для включения нажмите и удерживайте кнопку стандартного режима или turbo-режима. При работе в стандартном режиме скорость регулируется специальным регулятором. Чем выше скорость, тем быстрее будет получен результат.
- При использовании turbo-режима устройство работает на максимальной скорости. В этом случае скорость нельзя регулировать специальным регулятором.
- Смешивайте ингредиенты, медленно перемещая устройство вверх, вниз и по кругу.

Использование ручного блендера

- Установите ручную блендер на блок двигателя и надавите на него, чтобы зафиксировать.
- Для включения нажмите и удерживайте кнопку стандартного режима или turbo-режима. При работе в стандартном режиме скорость регулируется специальным регулятором. Чем выше скорость, тем быстрее будет получен результат.
- Для снятия ручного блендера нажмите кнопку фиксатора и снимите ручной блендер.
- При приготовлении пюре и нарезке фруктов, овощей и небольших кусочков мяса обязательно используйте мерный стаканом из комплекта поставки.

Использование ручного миксера

- Установите основание взбивателя на блок двигателя и надавите на него, чтобы зафиксировать.
- Установите на основание взбивателя защитный кожух. Для снятия защитного кожуха с основания взбивателя, потяните кожух и снимите его с основания взбивателя.
- Для включения нажмите и удерживайте кнопку стандартного режима или turbo-режима. При работе в стандартном режиме скорость регулируется специальным регулятором. Чем выше скорость, тем быстрее будет получен результат.
- В миксере можно смешивать большие ингредиенты, такие как яичный белок, сливки, десерты быстрого приготовления, яйца и сахар для пирожных.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Каждый раз перед очисткой устройства извлекайте штепсель из розетки.
- Очищайте устройство следует с помощью влажной ткани.
- Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.
- Никогда не погружайте электрические устройства в воду или любую другую жидкость. Устройство нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Компоненты не предназначены для очистки в посудомоечной машине. Не подвергайте соковыжималку воздействию высоких температур и едких очистителей. В противном случае она может деформироваться или обесцетивиться.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Recycling symbol По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого вам необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!